

CLASS OF SERVICE

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless its deferred character is indicated by a suitable sign above or preceding the address.

WESTERN UNION

SIGNS

- DL = Day Letter
- NM = Night Message
- NL = Night Letter
- LCO = Deferred Cable
- NLT = Cable Letter
- WLT = Week-End Letter

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

J. C. WILLEVER, FIRST VICE-PRESIDENT

The filing time as shown in the date line on full-rate telegrams and day letters, and the time of receipt at destination as shown on all messages, is STANDARD TIME.

Received at 40 Broad Street (Central Cable Office), New York, N. Y. ALWAYS AM

1932 MAY 20 1 44

MX 19 HK 67 11

MEXICOCITY 25

FERNANDO TORREBLANCA

HOTEL WALDORF ASTORIA NYK

ACABA RECIBIR CARDENAS CARTA MR WATTS INFORMANDELE NO HABER HECHO
 REMESA DEBIDO ESTAR FUERA NEWYORK PERSONA CON QUIEN DEBE TRATAR ASUNTO
 STOP TERMINOS CARTA PARECENME AHORA POSITIVAMENTE EFECTIVOS Y SINCEROS
 CAMBIANDO IMPRESION TAN DESFAVORABLE HABIA SENOS FORMADO TRAVES OTROS
 SUS REPRESENTANTES LO QUE COMUNICOTE PARA TU SATISFACCION CARINOSAMENTE
 ENRIQUE

CLASS OF SERVICE

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless its deferred character is indicated by a suitable sign above or preceding the address.

WESTERN UNION

SIGNS

DL = Day Letter
 NM = Night Message
 NL = Night Letter
 LCO = Deferred Cable
 NLT = Cable Letter
 WLT = Week-End Letter

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

J. C. WILLEVER, FIRST VICE-PRESIDENT

The filing time as shown in the date line on full-rate telegrams and day letters, and the time of receipt at destination as shown on all messages, is STANDARD TIME.

Received at 40 Broad Street (Central Cable Office), New York, N. Y. ALWAYS OPEN

A

~~MX 20 HK 62 NL~~

1932 MAY 26 AM 1 44

MEXICOCITY 23

FERNANDO TORREBLANCA

~~HOTEL WALDORF ASTORIA NYK~~

CONSIDERE PRUDENTE DIRIGIRTE MENSAJE ANTERIOR PORQUE TEME NUESTRO
 AMIGO AQUI FRANCASE ASUNTO SI TRATASLO CON AMIGO ALLA MISMA FORMA
 ENERGICA TUVIMOS USAR AQUI Y ACONSEJA CAMBIO COMPLETO OBTENER EXITO
 DESEADO STOP SI NO RECIBES DINERO ALLA RUEGOTE DECIRME ANTES SALGAS
 EUROPA SI ESTAS CONFORME CON REPARTO PROPUSETE PUES OTRO ~~DM~~ MODO TEMO
 SERIAS CONSECUENCIAS MORALES QUE TODO SACRIFICIO MATERIAL JUSTIFICARIASE
 PARA EVITARLAS CARINOSAMENTE

ENRIQUE.

Radio-Telegramm

Aufgenommen:

Marion
Radio

Deutsche Betriebsgesellschaft für
drahtlose
Berlin -
Telegraphie m.B.H.
Charlottenburg 2



Lfd. Nr.

590

bbg

p 1 mexico 6

torreblanca ss europa marionrdowcc

felicidades

enrique

1138 31MAI'32

Respecto de la Proveedora, he hecho muchas visitas para ver a Enrique, pero sin lograr encontrarlo en su oficina a ninguna hora. Me dicen ahí, por ejemplo, que hace días que no ha ido, salvo una vez que fué a la una de la tarde, por un momento. A Vargas resulta también imposible verlo, pues aún encontrándose ese señor en su oficina, me sigue dando excusas para no recibirme, tales como ayer que decía que despues de su viaje, está muy agobiado de trabajo, &c. Insistí en verlo un momento, y entonces me mandó decir que lo esperara, pero como se puso a dictar a la taquígrafa, ya no le pude esperar.

Qué hacemos con este asunto, porque hasta ahora sencillamente no he podido saber que se progresa en lo mas mínimo. No he podido saber si no se interesan verdaderamente en llevarlo adelante o que es lo que sucede, porque Vargas cuando lo he visto no ha podido decirme nada que valga la pena.

Yo veo este asunto como de mútuo provecho para La Proveedora y para mí y siendo así, deberíamos trabajar juntos de una manera franca y de confianza; pero no está así la cosa por ahora, pues la imposibilidad de saber algo en definitiva y de poder hablar siquiera con Vargas, quien me tiene haciendo antesala como si fuera a pedirle empleo o algún favor no me impresiona favorablemente, especialmente cuando que no tengo tiempo que perder así. Ayer, cuando primero no me quiso recibir y despues de mi insistencia, deliberadamente llamó a la taquígrafa y empezó a dictarle, resultó ser hasta un especie de descortesía. No le parece? Le suplico que hable con Enrique para saber cuando puedo conversar con él a fin de saber qué piensan hacer en este importante asunto que ya lleva mas de dos meses sin haber progresado nada.

Me dijeron ayer en Bolívar que se había Ud. ido para Guadalajara, pero tengo esperanzas de que hoy estará Ud. de regreso.

5

Mon Repos

Mont Pèlerin

s/ Vevey (Suisse)

el 28 de julio de 1932.

Sr. D. Enrique Torreblanca.
Calle de Napoles No. 31.
M e x i c o, - D.F.

Mi querido hermano:-

Acabo de recibir tu mensaje sobre el asunto "Watts" y desde luego me puse a escribirle al Lic. Cardenas la carta que en copia te acompaño a la que, como ~~netaras~~, le puse fecha atrasada para que vea Cardenas que ya con anterioridad me habia dirigido a el por lo apremiante del caso. Si la carta me fue pedida a sugestion de Cardenas, dile que si no le parecen los terminos, le sobran o le faltan palabras o frases, que la componga a su gusto. Si no es sugestion de Cardenas, sino tuya, seria bueno que lo entrevistaras con la copia que te envio y, al comentar el caso, preguntale con tacto que si cree que a Mr. Watts no le caigan bien algunas palabras que lleva, que se las quite y tambien la componga a su gusto al transcribirla.

No te imaginas la lucha que hice en New York por hablar con Watts. Como no estaba en la Ciudad (cosa que yo ya me temia y asi se lo manifesté al Lic. Cardenas cuando nos despedimos) lo procure por telefono a larga distancia a todas las ciudades que me informaban estaba, pero siempre se me contesto que no estaba ni en el cuarto del Hotel ni en las demas partes donde se le buscaba. Sin ser una sorpresa esto para mi, no dejó de contrariarme. De entonces aca no habia vuelto a ocuparme del asunto hasta hace dos dias que te telegrafíe preguntandote de los otros asuntos, porque si no se habian podido arreglar satisfactoriamente (me refiero a los que te deje tratando en Ind) nos exponiamos a un fracaso mas desairado si intentabamos nueva gestion sobre el asunto viejo; pero ahora que me informas que ya quedo arreglado, es la oportunidad para insistir y en "buen caballo". Me ha alegrado doblemente tu mensaje porque el arreglo satisfactorio del otro asunto significa que me tienes mi parte guardadita; pero para que la alegrada sea triple, te agradeceré que le entregues a Agustin mi parte con instrucciones de depositarmela desde luego en el Banco, pues he estado girando muy seguido con tanto gasto que hemos tenido (no te imaginas en que forma se va el dinero sobre todo al tipo a que ha llegado el cambio) y no quiero verme por aqui mas apurado y preocupado de lo que he estado.

No quiero que se demore la salida de esta carta, por eso no soy mas extenso. Me limito a informarles que ahora si ya estoy mejorando de salud.

Nuestros mas carinosos recuerdos para todos los tuyos en tu casa y los amigos en esa.

Tu hermano que te quiere,

El abogado y buen amigo:

Aquí va con algunas cosas que mi hermano me ha escrito muy
sinceramente y en forma desesperante, pero tomando en primer lugar su
buena voluntad para nosotros que si nos satisface cuidar en debida re-
ciprocidad, deseo dejar a su criterio que le transcriba lo que crea
conveniente de la carta de Fernando y de la mía, aunque preferiría que
lo transcribiera todo su contenido, pero para el buen resultado lo dejo
a su elección.

Afectuosamente.



1932

Sr. Don Miguel B. Carreras
Calle de Pinar No. 1231,
Havana, D.C.

Muy estimado y fiel amigo:

Después de haber llegado a esta Ciudad a fines de mayo a cumplir el encargo del Excmo. Presidente de la República y de mi hermano Fernando, de celebrar una sesión en su nombre en el teatro del Sr. Gral. Obregón, con motivo del centenario aniversario de su muerte.

En la carta de Fernando para antes de mi partida, junto con copia de la que recibí a usted con fecha 19 de julio pasado. En la que él me habla de su familia, que le entreviste sin tardanza y le ruega que se le haga saber usted cuanto pueda por encontrar una resolución inminente que permita salir pronto con Sr. Ulla. Me dice que materialmente no tiene posibilidad alguna de salir de la categoría haya podido permitirse que se le permita salir pronto, pero que tiene las ideas sentadas en los negocios y en el dinero, se obliga a salir pronto en un asunto que para él es de suma importancia para el acuerdo con los señores de la familia que tiene y con personas que obtienen a ese prestigio y a esa fama que con tanta solida debe cuidar, lo ha dado y lo siguen dando, pero que le desea, pruebas de su eficiencia en los negocios y de su capacidad para el negocio. Ahora bien, usted tendrá que convenir con su familia, que en su vida que resultar inexplicable que haya conseguido la salida de su familia con nosotros en la forma que le hizo la salida de su familia con el Sr. Ulla y haya dejado pasar tantos meses sin salir, cuando es inexplicable con la guerra de que en tanto tiempo se ha estado esperando volver a entrevistarse con sus importantes negocios.

Después de haber estado a usted profundamente agradecidos por su bondad y su interés en su calidad de buen amigo nuestro y nos permitimos rogarte una vez más, en nombre de nuestra buena amistad y ya que usted fue elegido por el Sr. Ulla para mediar en este asunto, se sirva hacer o cuanto pueda por conseguir, que bien sabe usted cuanto significa para la salud de mi hermano Fernando, que está usted informado que salió para Europa con la seguridad de que podía contar con el dinero que se le adeuda para los gastos de su curación y cada día que pasa sin recuperar esa suma suma probabilidades tiene de conseguir su alivio, pudiendo informarle con gran dolor que las últimas noticias que se sirvió darme el Sr. Presidente de la República, recibidas por cable reciente, respecto de su salud, son bastante desalentadoras y por tanto se permite hacer un llamamiento a la amistad y al afecto que le tiene con mi ciudad hermano para que en el menor tiempo que sea a su alcance se sirva conseguir la terminación favorable de este asunto, así podrá contribuir eficazmente a su mejoría al

(2)

quitarle las penas y larga martirio que le viene causando la dilación que este caso ha sufrido, dando a usted una verdadera prueba de sus sentimientos de amistad y de cariño que ahora le ha demostrado a mi querido hermano.

Usted puede haber comprendido que si no nos sintiéramos con toda la fuerza que da la justicia y la ley jamás nos habiéramos ocupado tanto en defender nuestros derechos como lo hemos venido haciendo hasta la fecha y lo tendremos irrevocablemente que seguir haciendo hasta su terminación.

Le saluda con todo afecto y le repite con gusto su atento amigo y seguro servidor,

E. Arellano

Copia a Fernando

a 19 de septiembre de
1932.-

PERSONAL

California Standard Oil Co. de México,- Atención del Sr. Wilkinson.
Ciudad.-

Muy señores nuestros:-

Esta Sociedad tiene pendiente con esa Compañía una responsabilidad de alguna cuantía por faltantes de mercancías y envases confiados a nosotros, asunto al que próximamente daremos nuestra muy especial atención.-

Esa responsabilidad ante ustedes es de la entidad jurídica que constituye esta Sociedad; pero ante nosotros son responsables moralmente las personas que con tanto desorden y con irregularidades tantas manejaron este negocio hasta a fines de 1931 y cuya separación se hizo indispensable en defensa de nuestros vitales intereses.-

Uno de esos responsables, el principal quizás, después de ser despedido por nosotros encontró acogida en esa Compañía, y tal hecho ha restado a nuestra medida la ejemplaridad saludable que de ella esperábamos para la necesaria corrección de los malos manejos que existieron en este negocio.-

Por supuesto que el favor de ustedes para esa persona, acto del más libre albedrío de esa Compañía, ni remotamente es nuestro deseo censurarlo, ni nos asiste derecho alguno para ello; pero como lo consideramos basado en el desconocimiento de hechos concretos de la mala actuación de esa persona en esta Sociedad, y como, según lo dejamos dicho, esa bondadosa acogida, conocida por todo el personal que nos presta sus servicios, puede ser motivo de restarle eficacia, en el ánimo de ese personal, a la justiciara energía con que deseamos encauzar los manejos de todos nuestros colaboradores hacia el mayor provecho de nuestras actividades, deseamos saber si sería para ustedes de interés tener la más rotunda evidencia de los poco honorables manejos de los anteriores administradores de este negocio, para contar con el necesario apoyo moral de ustedes, en forma de una benéfica solidaridad con nuestros propósitos depuradores.-

Somos de ustedes, con toda cordialidad,

afmos. y attos. Ss. Ss.,

LA PROVEDORA, S.A.,
Presidente, 

Copia a Fernando

a 20 de septiembre de
1932.-

Agcia. IRAPUATO
Antonio Ramos Salido
PERSONAL
Responsabilidades

Sr. Ing. Napoleón Ramos Salido,
a/c. California Standard Oil Co. de México,
CIUDAD.-

Muy señor nuestro:-

Suplicamos a usted su atención a lo siguiente:

En nuestra contabilidad por el tiempo en que el Sr. Ing. Gumaro Villalobos y usted, de modo principal usted, manejan los negocios de esta Sociedad, aparece, del modo más irregular, deudora esta Sociedad de sí misma por las siguientes facturas de la California Standard Oil Co. de México:

Fact. #111,045,	Marzo	13-1931,	LA	PROVEDORA,	+Celaya,	por	\$	465.21,
" #111,066,	"	25-1931,	"	"	"	"	"	600.00,
" # 37,688,	Abril	1-1931,	"	"	"	"	"	43.55,
" #111,095,	"	11-1931,	"	"	"	"	"	380.00,
" # 37,693,	"	20-1931,	"	"	"	"	"	1.03,
" #111,119,	"	21-1931,	"	"	"	"	"	114.00,
" #111,112,	"	23-1931,	"	"	"	"	"	190.00,
" #111,126,	"	29-1931,	"	"	"	"	"	190.00,
" #111,139,	Mayo	4-1931,	"	"	"	"	"	114.00,
" #111,141,	"	6-1931,	"	"	"	"	"	190.00,
" #111,151,	"	7-1931,	"	"	"	"	"	114.00,
" #111,160,	"	15-1931,	"	"	"	"	"	232.00,
" #111,170,	"	18-1931,	"	"	"	"	"	190.00,
" #111,107,	Abril	20-1931,	"	"	"	"	"	77.49
							Total.....	<u>\$ 2,901.28</u>

En Enero del presente año, escribimos al Sr. Ingeniero Villalobos y a usted suplicándoles nos dijeran a quién eran de cobrarse esas facturas que aparecen insolutas a favor de esta Sociedad, habiendo sido ya pagadas por nosotros a la California Standard; pero en aquella ocasión ustedes no se sirvieron darnos luces sobre el particular.-

De nuestras propias investigaciones sabemos que esas facturas ampararon gasolina, aceites etc. con que fué surtido un Expendio que por cuenta de esta Sociedad y bajo la vigilancia de la Agencia en Irapuato se estableció en Celaya, bajo el inmediato manejo de un señor Heberlein, en calidad de empleado.-

11

Si guiendo nuestras investigaciones, encontramos en el archivo por 1931, una documentación, (de la que adjuntamos copias fotostáticas), rendida por el señor hermano de usted Antonio Ramos Salido, en su carácter de Auditor encargado de la Agencia en Irapuato, dando un incompleto detalle de las operaciones de ese Expendio y avisando haberlo traspasado a un señor Francisco Ayala T., con existencias por valor de doscientos y tantos pesos.-

En ese llamado Balance del Expendio no aparece lo que produjo la venta de las mercancías amparadas por las facturas relacionadas; solamente se anotan como supuesto producto de la venta de esas mercancías, pequeñísimas cantidades de dinero remitidas por el Expendio a la Agencia en Irapuato y la existencia de algunos vales que se dice haber entregado "para su cobro" al Sr. Ayala T., aunque no aparece ninguna constancia de que dicho señor los haya recibido, y para balancear esa llamada "Cuenta del Expendio", se dice cómodamente: "CANTIDAD QUE SE PERDIO EN EL EXPENDIO....."; pero sin expresar el concepto de esa pérdida, si por incendio, por robo de extrañío o cosa por el estilo.- Hay que advertir que la pérdida allí reportada debió ser de mayor cantidad incluyendo las utilidades nominales que seguramente produjo la venta de las mercancías remitidas al Expendio.-

Esa documentación, imperfecta y todo, debió haber pasado a la Contabilidad para su investigación y anotaciones del caso; mas no fué así, ya que usted no le dió otro trámite que pasarla al archivo, según las anotaciones del puño y letra de usted, en vez de hacer u ordenar hacer las aclaraciones que se imponían en caso tan irregular, máxime cuando en él había intervenido nada menos que un hermano suyo.-

Resulta ahora que el mencionado Ayala, persona de las más desfavorables calificativas comerciales, niega haber recibido al cobro los expresados vales y es así que ni siquiera esa suma es recuperable a cuenta de los miles de pesos que realizó en mercancías el susodicho Expendio de Celaya.-

Escribiremos a usted nueva correspondencia sobre casos semejantes ocurridos con Expendios en Irapuato y Aguascalientes, en los que tambien se esfumaron varios miles de pesos de esta Sociedad.-

Esperamos que usted pueda darnos alguna explicación de tales anormalidades.-

De usted afmos. y Ss. Ss.,

Anexos.-

NOUVEAUX APPELS TELEPHONIQUES :
 Talbot 76-00 à 76-06 (inclus) - Inter Provence 207

FORM. N° 15

Adresse Télégraphique :
 WESTERUN-PARIS

Téléphones
 GU... 09-3
 ... 04-4
 CENTRAL... 92-2
 ... 52-1
 INTER PROV. 207
 R. C. Seine 70.757

WESTERN UNION CABLEGRAM

Prière d'écrire lisiblement
 pour éviter les erreurs

Ces formules sont
 reçues dans tous les
 Bureaux de Télégra-
 phes français.

POUR TOUS LES PAYS D'AMÉRIQUE, AUSTRALASIE
 SIÈGE SOCIAL EN FRANCE : 2, RUE DES ITALIENS, PARIS

TAXES	NATURE DU TÉLÉGR.	NUMÉRO	NOMBRE DE MOTS	SOMME DE DÉPÔT	MENTION DE SERVICE
					A TRANSMETTRE A LA FIN DU PRÉAMBULE
					VIA WESTERN UNION

VIA WESTERN UNION

MONTERO - MEXICO.

ENRIQUE HE TELEGRAFIADO VARIAS VECES WATTS SIN

RECIBIR RESPUESTA HOY HAGLO NUEVAMENTE STOP REPRESENTANTE

PUEDES SER TU O PERSONA TU DESIGNES STOP AGUSTIN NO HE

RECIBIDO AVISO OCHENTA MES PASADO STOP BULNES FAVOR DECIR

SUAREZ NO MOLESTELO ANTES POR NO SERME ABSOLUTAMENTE

NECESARIO WOMO ES AHORA ENCARECIENDOLE DEPOSITO TOTAL SUMA

BANCO TRANSPORTES PARA GIRAR URGENTE STOP Saludos.

NAME AND ADDRESS of SENDER

NOM ET ADRESSE de l'EXPÉDITEUR

La Compagnie envoie gratuitement aux expéditeurs, sur leur demande, des carnets de formules télégraphiques.

La compagnie n'accepte aucune responsabilité à raison du Service Télégraphique en dehors des cas prévus par l'article 3 de la Convention Internationale.
 The Company only accepts this Cablegram subject to the conditions fixed by the International Regulations.

This form is accepted at all Government Telegraph Offices in France.

To prevent mistakes please write distinctly.

CABLEGRAM

TO ALL PARTS OF AMERICA, AUSTRALASIA

Telegraphic Address : WESTERUN-PARIS

Telephones :
GUT 09-32
— 04-41
CENTRAL . . 92-27
— 52-43
PROVENCE INTER. 207

WESTERN UNION TELEGRAPH COMPANY — HEAD OFFICE IN FRANCE : 2, RUE DES ITALIENS, PARIS

TAXES	NATURE DU TÉLÉG.	NUMÉRO	NOMBRE DE MOTS	HEURE DE DÉPÔT	MENTION DE SERVICE à transmettre à la fin du préambule
					VIA WESTERN UNION

R. C. Seine 76.757

VIA WESTERN UNION

MONTERO - MEXICO.

Dot Sept. 26-32

ENRIQUE HACE UN MES DIRIGI TELEGRAMA LICENCIADO

CARDENAS SIN RECIBIR AUN RESPUESTA SUPLICO TE ENTREVISTARLO
SALUDANDOLO Y FELICITANDOLO CARINOSAMENTE MI NOMBRE SU PROXIMO
ONOMASTICO Y ROGANDOLE TRASMITIRME SUS BUENAS NOTICIAS. SALUDO

Name of Sender

HOTEL D'IEÑA

24, Avenue d'Iéna

Code Address : OTELIENA-PARIS

Room N°

The Company only accepts this Cablegram subject to the conditions fixed by the International Regulations.
La Compagnie n'accepte aucune responsabilité à raison du Service Télégraphique en dehors des cas prévus par l'article 3 de la Convention Internationale.

Telegramm – Télégramme – Telegramma

№ 14



LE MONT-PÉLERIN

von - de
da

Paris

55208
Wörter - Mots - Parole

Aufgegeben den - Consigné le
Consegnato il

28/2

1932

Stunde - Heure - Ora

19 00

24

Erhalten - Reçu - Ricevuto

Befördert - Transmis - Trasmesso

von - de - da

Stunde - Heure - Ora

Name - Nom - Nome

nach - à - a

Stunde - Heure - Ora

Name - Nom - Nome

g

1905

№ 57

Torrellonea
villa Montep...

LE MONT-PÉLERIN

Seine

Intereso Edmundo va vera cruz
cuidar personalmente petacas enrique
confirmara his enriqueito domingo
siendo pudrimo usted suplicole nombrar
representante

Montero

Aguascalientes No. 48.-

Noviembre 12 de 1932.

Señor Fernando Torreblanca.
Mon Repos Mont Pelerin.
S. Vevey (Suiza).

Mi querido hermano:

En Agosto que estuve en Sonora, aproveché la oportunidad de hablar con Tomasito Robinson sobre el asunto que tienes pendiente allá, relativo a la compra de los terrenos "De la Unión", por el Gobierno del Estado, para resolver el problema agrario -- en la región del Río Maya. Yo le pedí me hiciera -- por escrito un informe del estado que guardaba el -- asunto, que no te había mandado hasta ahora, con -- objeto de esperar lograras recuperar más tu salud, y al enviarte copia de dicho informe, es con el objeto de que si lo crees conveniente, me indiques las observaciones que desees hacerle para dirigirme a Tomasito Robinson en el sentido que reciba tus instrucciones. Verbalmente me informaron allá, Fernando Aguilar y Tomasito Robinson, que más o menos ya se había juntado algún dinero que prorratedo entre los propietarios de esos terrenos, a tí vendrían ya tocándote unos \$4.000.00; eso sería aproximadamente alrededor del 15 de Agosto.

Quedo pendiente de tus noticias y te enviamos un cariñoso abrazo, haciendo constantes votos por el pronto recuperamiento de tu salud.

Tu hermano que mucho te quiere,



Desde hace aproximadamente un mes nos tienes ya a tus ordenes y a los de Tencha en nuestra nueva casa Calle de Aguascalientes

ET/af.- numero 48.



16

COMITE ADMINISTRATIVO DEL
IMPUESTO DEL TRES POR CIENTO.

Apartado Postal No. 11.

NAVOJOA, SONORA, MEXICO

Septiembre 5 de 1932.

Señor don ENRIQUE TORREBLANCA.
Nápoles No. 31.
México, D. F.

Muy estimado y fino amigo:

Cumpliendo con el ofrecimiento que personalmente tuve el gusto de hacerle en ésta y obsequiando sus deseos, para mejor información de usted y de su hermano-- Don Fernando, le hago en síntesis una relación del estado en que se encuentra el negocio de la compra de los terrenos "La Unión" que nuestro Comité debe de llevar a su término en cumplimiento del Convenio celebrado con el Señor Gobernador del Estado, Don Rodolfo Elías C--- lles, para la resolución del Problema Agrario en este -- Distrito Agrícola del Río Mayo.

Como le dije, la Minuta de la Escritura de tras-- paso fué redactada por el Señor Lic. Don Roberto H. Ore llana y personalmente la llevamos a Hermosillo el Señor Ing. Francisco Salazar, Vocal Ponente de la Comisión -- Nacional Agraria y yo, para someterla a la superior --- aprobación u observaciones del Señor Gobernador, a fin de proceder en seguida a la protocolización, registro, -- etc.

El Señor Gobernador fué de parecer que sería pre-- ferible que el Ing. Salazar fuese a esa Capital llevan-- do consigo el citado proyecto de la Escritura, para que la Secretaría de Agricultura la estudiara por medio de sus Abogados Consultores del Departamento respectivo y que si hubiera alguna modificación que hacer la supiera-- mos mejor previamente para evitarnos tener que consig-- narla más tarde en una nueva escritura, con aumento de gastos y empleo de tiempo.

El Ing. Salazar salió para esa el sábado ppdo., -- día 3 de los corrientes, y podría usted fácilmente en-- contrarlo en la Comisión Nacional Agraria o dejándole -- recado en las Oficinas de dicha Comisión, para que lo --

vea a usted y le informe de la tramitación del asunto, - motivo de su viaje.

Por nuestra parte, me es grato informarle que tenemos ya recibida de las Oficinas Recaudadoras del Estado, hasta la fecha, la cantidad de \$10.714.74----- que ha producido hasta ahora el Impuesto del 3%. La mitad de esta cantidad es la destinable al pago de los terrenos; por lo tanto, tenemos ya listos - - - - - \$5.357.37, para este objeto, repartibles entre las 4071----- hectáreas que comprende nuestra compra. A cada sesión de nuestro Comité seguimos recibiendo lo que vá recaudándose y depositándolo en los Bancos locales, - para tenerlo enteramente disponible.

La otra mitad del producto del Impuesto, y como - le expliqué está destinada a los gastos de construcción del Canal, desmontes y sistema interior de riego en el mismo terreno "La Unión".

El Canal Principal, con un desarrollo de 22 1/2 - kilómetros, lo dejaremos terminado en esta semana, pues que nos encontramos dando el fondo en el último tramo.-- Tenemos también ya principiado el ramal "Primario" que - va por la cabecera Norte del terreno y construiremos en seguida dos secundarios de Norte a Sur, hasta el lindero Sur del mismo terreno, según nos los tienen determinados los Ingenieros de la Comisión Nacional Agraria. De estos secundarios partirán los terciarios regadores, con des-- carga a las bolsas de los parcelarios.

Los desmontes van también muy adelantados: tenemos a la fecha muy aproximadamente 1000 Hs. ya terminadas y pagado su respectivo trabajo; sigue desmontándose el res-- to activamente y tenemos en disponibilidad fondos que recibimos del Gobierno del Estado con carácter de préstamo para completar el pago de dicho trabajo con 2000 Hs. que es lo que de pronto va a comenzar a cultivarse.

Las obras de Arte del Canal Principal, las tenemos también en construcción, es decir, las últimas que deberemos de hacer en esta temporada, determinadas por los Ingenieros de la Comisión Nacional Agraria, y consisten en la compuerta de control de la corriente de Bacabachi, un "Desarenador" correspondiente a la misma compuerta, y un puente sobre la brecha de Jupatahueca a Huatabampo. - Tenemos ya hechas un puente en el camino directo de aquí a Huatabampo, una "Compuerta levantadora" sobre el Canal Oriental de San Pedro, que es el alimentador y otra com-- puerta en el Cuadrilátero XI, en el mismo Canal alimen-- tador. Todas estas obras, tanto las ya construídas como las que están en construcción, son definitivas, hechas de cemento y concreto. Las que estamos actualmente haciendo

creemos terminarlas dentro del presente mes, pues que esta parte del trabajo lo llevamos igualmente con la mayor actividad que nos ha sido posible

Creo que con lo antedicho usted puede formarse una idea de conjunto sobre el particular y cualquier información adicional que desea con acopio de detalles, con igual gusto se la suministraré al indicármelo.

Con mi particular y sincera estimación, deseando -- que su viaje de regreso a esa Capital haya sido enteramente feliz, quedo siempre a sus órdenes, amigo afmos. y S.S.

Tomás R. Bours Jr.- Firmado.

TRBJr/es.

(Copia, af.-).

NOUVEAUX APPELS TÉLÉPHONIQUES :
Taitbout 76-00 à 76-06 (inclus) - Inter Provence 207

FORM. N° 15

Prière d'écrire lisiblement
pour éviter les erreurs

Ces formules sont
reçues dans tous les
Bureaux de Télégra-
phes français.

WESTERN UNION CABLEGRAM

Adresse Télégraphique :
WESTERUN-PARIS

Téléphones :
CUT. 06-32
— 04-41
CENTRAL 97-27
— 82-43
INTER PROV. 207
R. C. Seine 70.757

POUR TOUTS LES PAYS D'AMÉRIQUE, AUSTRALASIE
SIÈGE SOCIAL EN FRANCE : 2, RUE DES ITALIENS, PARIS

TAXES	NATURE DU TÉLEGR.	NUMÉRO	NOMBRE DE MOTS	GROBS DE DÉPOT	MENTION DE SERVICE
					A TRANSMETTRE A LA FIN DU PRÉAMBULE
					VIA WESTERN UNION

VIA WESTERN UNION

MONTERO - MEXICO.

Nov-13-1932.

ENRIQUE MIENTRAS LLEGANME CARTAS TUYA Y CARDENAS
FAVOR DECIRME SI CONTENIDO FAVORABLE PUES WATTS
SIGUE MUDO COMO SIEMPRE STOP AGUSTIN ENTERADO OCHENTA
CORRESPONDIENTE SEPTIEMBRE STOP BULNES FAVOR DEPOSITAR
BANCO TRANSPORTES PAGOS HAGA SUAREZ AVISANDOME STOP
QUEDO ENTERADO PETACAS CASA Y ANTICIPO PETROLEROS.
Saludos.

NAME AND ADDRESS of SENDER F. Torreblanca. Mon Repos.
NOM ET ADRESSE de l'EXPÉDITEUR

La Compagnie envoie gratuitement aux expéditeurs, sur leur demande, des carnets de formules télégraphiques.

La compagnie n'accepte aucune responsabilité à raison du Service Télégraphique en dehors des cas prévus par l'article 3 de la Convention Internationale. The Company only accepts this Cablegram subject to the conditions fixed by the International Regulations.

20

Señor Fernando Torreblanca.
Agente y Representante Exclusivo en
Europa.-

a 15 de diciembre de
1932.-

MENSAJE PERSONAL A NUESTROS COLABORADORES.-

Hoy cumple un año de labor la nueva administración de esta Sociedad.-

"La Proveedora" se anota un año más de existencia, a pesar de lo mucho que en el pasado se le extenuó y se hizo por extinguirla, precisamente por quienes tuvieron el deber de rebus-tecerla.-

Haciendo un balance de lo realizado, podemos sentirnos contentos; mas no debemos declararnos satisfechos:

QUEDA TODAVIA MUCHO POR HACER.-

Por los progresos hechos, nuestros agradecimientos a quienes a ellos han cooperado.-

Para el alcance de lo que nos resta por hacer, deseamos imprimir en este mensaje nuestra más vigorosa exhortación a la voluntad y al esfuerzo de nuestros colaboradores.-

Nuestra disposición para el estímulo de los buenos, se ha patentizado ya y seguiremos demostrándola, a la par que nuestra energía en la expulsión de los malos elementos; justicieramente y desprovistos de prejuicios.-

Nuestras básicas actividades como Agentes Generales de la California Standard Oil Co. de México, única Compañía en su ramo, y la más ostensiblemente extranjera, que ha depositado su confianza y sus intereses, en liberal hermandad, con una organización de mexicanos como lo es "La Proveedora", pone a nuestro cometido -- una significación patriótica: la de guardar y, si es posible, enaltecer el buen nombre de nuestra nacionalidad, en nuestra modesta esfera de acción.-

Cumplamos honrosamente esa misión hasta el último momento en que nos esté señalada.-

Ningún exceso en el cumplimiento del deber es infructuoso: Siempre se traducirá en caudal de preparación o de experiencia para nuestro progreso en la vida, sea aquí, sea en otra parte.-

Cordialmente de ustedes,


Enrique Torreblanca


Manuel Vargas

21

ENRIQUE TORREBLANCA
MEXICO, D. F.
Aguascalientes No. 48.

Diciembre 19 de 1932.

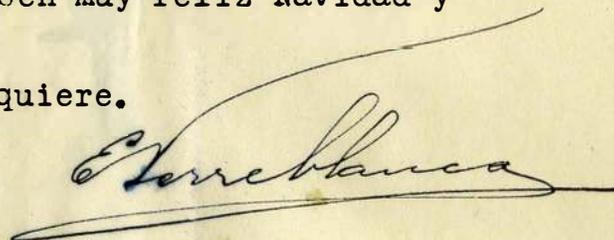
Señor Fernando Torreblanca.
C/o. Legation du Mexique
en Paris- Francia.

Querido hermano:

Con fecha 1º del actual, me escribió nuestro mutuo amigo el Señor Don Ignacio P. Gaxiola, -- según copia de carta que te envío adjunta, en unión del anexo que en la misma se menciona. Te acompaño además, copia de la que me dirige el Señor Don Manuel Vargas con fecha 14 del mismo mes, para que al tener tu conocimiento de esta correspondencia, resuelvas lo que consideres más conveniente.-

Rita, mis hijos y yo, deseamos para tí, -- Tencha y las niñas, que pasen muy feliz Navidad y Año Nuevo.-

Tu hermano que te quiere.



ET/af.-

Ignacio P. Gaxiola.
112 Sierra Avenue.
Nogales, Arizona.

Dicbre. lro. de 1932.

Sr. Enrique Torreblanca.
M é x i c o, D. F.

Muy estimado Enrique:

Además de los informes que usted y sus hermanos me proporcionaron sobre el mejoramiento de la salud de Fernando y que ya pronto regresaría a ésa, he sabido por otros conductos que está próximo a regresar y en tal virtud, tan luego como lo haga, le suplico a usted en forma muy encarecida me escriba diciéndome -- con toda franqueza, si viene completamente restablecido de sus males y capacitado para hablar de negocios, pues yo me he abstenido de tratarle mi asunto de La Proveedora respetando su enfermedad.

No sé si usted sabría que en momentos que salía Fernando para Europa estuvo tratando la venta de La Proveedora con La Cooperativa y que yo estuve conforme en ceder mis derechos por la suma de \$10,000.00 si es que se hacía la operación que Fernando dejó pendiente al irse y la cual, felizmente, no se hizo. Así es -- que como ya ha pasado suficiente tiempo para acumular un fondo -- mucho mayor que los diezmil pesos que se me anticiparon, yo debería estar percibiendo la participación que me corresponde con -- toda regularidad, pero naturalmente mientras esté Vargas situado en una posición en que pueda causarme algún daño, ya vemos que -- no descuida la oportunidad para ensañarse conmigo.

Mi situación económica es difícilísima, teniendo a mi cargo como tengo varias familias y los negocios que he emprendido han resultado verdaderos fracasos por causas imposibles de preveer, pues ya recordará como nos hizo pedazos Montes de Oca en el garbanzo y ahora la formación de la Cooperativa en el negocio de -- legumbres nos dejó con los gastos hechos amén de otros perjuicios; y por estos motivos, me es urgentísimo recibir las participaciones a que tengo derecho.

En espera de sus noticias, y repitiéndole mis agradecimientos por las atenciones que tuvo para con nosotros en nuestro reciente viaje a ésa, me repito como

Su amigo y servidor,

Ignacio P. Gaxiola.- Firmado.

(Copia.-af).

23

Aguascalientes No. 48.

Diciembre 19 de 1932.

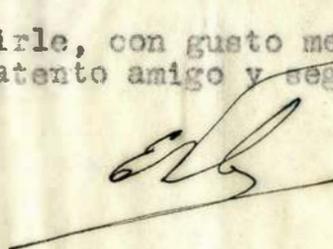
Señor Ignacio P. Gaxiola.
112 Sierra Avenue.
Nogales.- Arizona.

Muy estimado Nacho:-

Contesto la apreciable carta de usted, fechada el 1º del actual, para informarle que la salud de Fernando ha mejorado mucho últimamente, pero siento decirle que no obstante su notable mejoría, probablemente no lo veremos pronto entre nosotros, según la correspondencia que de él hemos venido recibiendo, porque nos anuncia que por prescripción médica se encuentra actualmente en Barcelona y en Enero regresará de nuevo a Suiza para continuar su tratamiento hasta su terminación, y no nos indica ni siquiera la fecha aproximada de su regreso, suponiendo nosotros que ni él mismo la conoce.

Con tal motivo y con objeto de no demorar más el asunto que trata usted en su referida carta, ya que usted me indica le urge tanto su resolución, estoy con esta fecha enviándole copia de su citada y su anexo a mi hermano Fernando, así como copia de una carta que me dirigió el Señor Manuel Vargas con fecha 14 del actual, que remito a usted para su conocimiento, a fin de que Fernando, en posesión de ambos documentos, resuelva lo que considere conveniente.

Si en algo más puedo servirle, con gusto me ofrezco a -- sus órdenes, como siempre, su atento amigo y seguro servidor.



ET/af.-

P.D.- Le estimaré saludar a Armida de parte de Rita y mía y -
deseamos para ustedes una feliz Navidad y próspero Año
Nuevo.-

VALE.

24
Ignacio P. Gaxiola.
112 Sierra Avenue.
Nogales.- Arizona.

Dec. 1st. 1932.

Mr. W. W. Wilkinson.
General Manager,
Standard Oil /Co. de México,
Balderas 34, México City, Mexico.

Dear Mr. Wilkinson:

As per my promise during our recent conversation in that City, I am enclosing herewith several copies of letters signed by Mr. Fernando Torreblanca which come to confirm in a definite and concrete way, my rights as per contract signed with him, -- of which I showed you a photostatic copy.

According to said contract and the letters mentioned, I am entitled to 31% thirty-one per cent of the commissions being -- paid by the Standard Oil Co. for sales of gasoline in the Federal District, from the month of May of this year until the month of June 1934, date of the expiration of the contract entered -- into with La Proveedora, S. A. From these commissions the amount of \$10.000.00 Ten thousand pesos, Mexican money, should be deducted, as I advised you that I had received that amount from Mr. - Torreblanca.

As per our conversation, it is not my wish to cause any -- embarrassment to La Proveedora, S, A, but since I was informed -- by Mr. Torreblanca's brothers that he was expected in that City soon, almost recovered from the illness he was suffering and for which purpose he went to Europe, I wish to have you be in possession of this documentary evidence sustaining my rights, so that just as soon as consistent, we may carry out our original ----- agreement and understanding in regard to my participation; i. e. to have the Standard Oil make remittance to me direct to avoid -- delays and misunderstandings, which are very apt to repeat --- themselves in the future, on account of the influence of the -- party I mentioned in Mr. Torreblanca's employ, who has always -- held a marked prejudice against me.

Thanking you for past favors, and with kind personal regards, I remain,

Sincerely yours,

Ignacio P. Gaxiola.- (Signed).

(copia.-af).-

25

a 14 de diciembre de 1932.-

Sr. D. Enrique Torreblanca.
P r e s e n t e.-

Muy estimado y fino amigo:-

Como ha sido la autorizada costumbre, me enteré de la correspondencia llegada a su escritorio y relacionada con "La Provedora", sociedad cuyo manejo ha tenido a bien confiarme Fernando y en la que actuó causando un poquitín de bochorno a las gentes que de manera predominante tuvieron que ver en la marcha de este negocio, conduciéndolo aceleradamente a la ruina y al desprestigio.-

Así tuve conocimiento de la carta dirigida a usted por el Sr. Ignacio Gaxiola y de la copia a ella anexa, de la dirigida por él mismo al Sr. Wilkinson, de la California Standard Oil Co.-

En esa correspondencia se me alude gratuitamente;- y aunque creo sinceramente que esas cartas fueron un -- inadvertido adelanto del 28 de este mes, quiero tomar la parte que de ellas me corresponde, para decir a usted que si resuelve comunicar su contenido a Fernando, le haga -- saber que reclamo, sin extipendio alguno, su designación para hacerme cargo de responder, en cualquier terreno, a las peregrinas pretensiones del aludido señor Gaxiola, empeñándole ni palabra por un resultado airoso y honroso para nosotros.-

Soy como siempre su amigo afmo. y atto. S. S.

Manuel Vargas.- /Firmado.

(copia.-af).

26
ENRIQUE TORREBLANCA
MEXICO, D. F.

Aguascalientes No. 48.

Enero 19 de 1933.

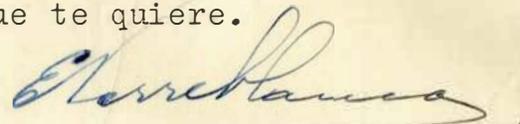
Señor Fernando Torreblanca.
C/o. Consulado General en
Barcelona.- España.

Querido hermano;

Tengo el gusto de enviarte adjunto a la presente, carta que recibí de Alvarito dirigida a tí, - que venía junto con otra que me escribieron los muchachos.-

Con nuestros más sinceros deseos por tu pronto restablecimiento y la dicha de Tencha y tus niñas a tu lado durante su estancia en ese continente, te envío en unión de Rita y mis hijos, un cariñoso abrazo.-

Tu hermano que te quiere.



ET/af.-

BARCELONA, 21 de febrero de 1933.

BLP/A 750

15 MEXICOCITY MAY 6 20

60 TORREBLANCA

Sr. don Enrique Torreblanca.
"Aguaascalientes, 48"

RECORDADO

M é x i c o, D. F.

FIN. QUE -

Mi querido hermano:

Con tu grata carta fecha 19 de enero próximo pasado, recibí la que me remitiste de Alvarito, a quien ya le contesto.

Tencha, las niñas y yo retornámos--
les para tí y tus hijos, nuestros más cariñosos salu--
dos, y tu en lo particular, recibe un abrazo de tu her--
mano que te quiere,

RADIOGRAMM

28

Eingelangt

RADIO-AUSTRIA A. G.

Wien, I., Renngasse 14

7 78

30 V 33

„Anten“

Nr.

9860

GLP/NO 750

Die Daten im dienstlichen Eingange des Telegrammes bedeuten:

1. Name des Aufgabebesetztes — 2. Telegrammnummer — 3. Wortzahl — 4. Aufgabebetrag — 5. Aufgabebetragzeit.

15 MEXICOCITY MEX 9 29 2028 VIA WU MCI =

LC TORREBLANCA CONSULMEX VIENA =

RECORDAMOSTE Y ABRAZAMOSTE CARINOSAMENTE =

ENRIQUE +

Handwritten notes and signatures:
2028
2028
2028

X+

per GLE 1932
dr

Bitte bezeichnen Sie das Antworttelegramm mit dem gebührenfreien Vermerk „Anten“ oder „via Radio“

Berlín, 9 de Junio de 1933.

Sr. don Enrique Torreblanca.
Calle Aguascalientes 48.
M E X I C O.- D. F. - México.-

Querido Enrique:-

Recibí oportunamente tu cariñoso mensaje de felicitación, con motivo de mi onomástico.

Mucho les agradezco esta cariñosa atención que han tenido para mí, y esperando abrazarlos pronto, pues mi regreso a México ya se aproxima en vista de que mi salud ha venido en constante mejoría desde los últimos meses, les envío mis recuerdos afectuosos y me repito tuyo afectísimo.

/T

Telegramm – Télégramme – Telegramma

Nº

39

= 5860 = PARIS 5040- 20 150 21H45

Wörter – Mots – Parole

Aufgegeben den – *Consigné le*
Consegnato il

19

Stunde – *Heure* – Ora

Erhalten – *Reçu* – Ricevuto

Befördert – *Transmis* – Trasmesso

von – *de* – da

Stunde – *Heure* – Ora

Name – *Nom* – Nome

nach – *à* – a

Stunde – *Heure* – Ora

Name – *Nom* – Nome

PARIS BOT.

2230

D

= TORREBLANCA CHEZ SR. Nº 5389

MARTINEZ DE ALBA 87 RUE

DE LAUSANNE GENEVE

= ARTURO ENTREVISTADO TODO SATISFACTORIO ENRIQUE

NO RECIDIDO DINERO MONTERO

Telegramm – Télégramme – Telegramma

No 31



=== 586 PARIS 52508 20 11 1545 =

Wörter – Mots – Parole

Aufgegeben den – *Consigné le*
 Consegna to il

19.....

Stunde – *Heure* – Ora

Erhalten – *Reçu* – Ricevuto

Befördert – *Transmis* – Trasmesso

von – *de* – da

Stunde – *Heure* – Ora

Name – *Nom* – Nome

nach – *à* – a

Stunde – *Heure* – Ora

Name – *Nom* – Nome

PARIS 80

1640 906

No 3968

TORREBLANCA CHEZ MARTINEZ
 DE ALBA 87 RUE DE LAUSANNE
 GENEVE =

CONFIRMADO ARTURO ENRIQUE ESCRIBE LE TIPO TRES CUATRO
 SIETE CORREOS ROCHIN CARINOSAMENTE MONTERO = WESTERUN ==

Telegramm – Télégramme – Telegramma

Nº

32

von - de
da

A. 555 PARIS 50008 31 15 1600

Wörter - Mots - Parole

... e - Ji. eu. reΘ ra

Er hāten - Reçu - Ricevuto

B' eför der Tran sm is'ōn

von - de - da

Stunde - Heure - Ora

Name - Nom - Nome

nach - à - a

Stunde - Heure - Ora

Name - Nom - Nome

PARIS BDT

1650

Clay

Nº 5309

TORREBLANCA CHEZ MARTINEZ
DE ALBA 87 RUE DE LAUSANNE
GENÈVE

= ENRIQUE SALIO CONORA CARTA SUYA EN CAMINO CARINOSAMENTE
MONTERO ALSO EXACTAMENTE DIECINUEVE HORAS RADIARSE
DIARIAMENTE BOLETINES TRENES QUEDANDO CAPTACION ARBITRIO
RECEPTORAS MUNDIALES MONTERO =